



Ehdotuspyyntö – HT.5115

KANSALLISTEN TUOMAREIDEN KOULUTTAMINEN EU:N KILPAILUOIKEUDEN ALALLA

1. Johdanto

Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 17. lokakuuta 2013 asetuksen (EU) N:o 1382/2013¹ oikeusalan ohjelman perustamisesta kaudelle 2014–2020. Yhtenä ohjelman erityisenä tavoitteena on tukea ja edistää oikeusalan koulutusta, mukaan lukien oikeudellista terminologiaa koskevaa kielikoulutusta, yhteisen oikeus- ja oikeudenkäyttökulttuurin luomiseksi.

Euroopan komissio antoi 13. maaliskuuta 2017 päätöksen², jolla se hyväksyi kyseisen vuoden työohjelman sekä rahoituksen oikeusalan ohjelman täytäntöönpanolle. Päätöksessä säädetään ehdotuspyyntöjen julkaisemisesta kilpailuoikeutta koskevien kansallisten tai kansainvälisten koulutushankkeiden tukemiseksi. Sen mukaan oikeusalan koulutuksen tukemiseen ja edistämiseen, oikeudellista terminologiaa koskeva kielikoulutus mukaan lukien, voidaan myöntää avustuksia yhteisen oikeus- ja oikeudenkäyttökulttuurin luomiseksi kilpailuoikeuden alalla.

Kansallisten tuomareiden koulutukseen ja oikeudelliseen yhteistyöhön suunniteltuja toimenpiteitä kutsutaan jäljempänä 'hankkeiksi'.

Elimiä, jotka tekevät hanke-ehdotuksia, kutsutaan jäljempänä 'hakijoiksi'. Valittuja hakijoita, joille on myönnetty avustus, kutsutaan 'avustuksensaajiksi'.

2. Tavoitteet

Tämän ehdotuspyynnön tavoitteena on yhteisrahoittaa hankkeita, joiden tarkoituksena on tarjota kansallisille tuomareille koulutusta EU:n kilpailusääntöjen täytäntöönpanossa. Ehdotuspyyntö kattaa sekä kilpailu- että valtioneuvoston sääntöjen julkisoikeudellisen ja yksityisoikeudellisen täytäntöönpanon. Perimmäisenä tavoitteena on varmistaa, että kansalliset tuomioistuimet soveltavat EU:n kilpailuoikeutta yhtenäisesti ja yhdenmukaisesti.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1382/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, oikeusalan ohjelman perustamisesta kaudelle 2014–2020 (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 73).

² C(2017) 1544 final, komission täytäntöönpanopäätös, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2017, vuoden 2017 työohjelman hyväksymisestä ja oikeusalan ohjelman täytäntöönpanon rahoituksesta.

Nämä tavoitteet voidaan parhaiten saavuttaa hankkeilla, joissa keskitytään kansallisten tuomareiden rooliin EU:n kilpailuoikeuden soveltamisessa, heidän erityistarpeisiinsa, työympäristöönsä ja jo hankittuun koulutukseen ja osaamiseen.

2.1 Soveltamisala ja oletetut tulokset

Hankkeiden on vastattava edellä mainittuihin tavoitteisiin, ja niiden on tuotava selkeästi esiin eurooppalainen lisäarvo. Toimien, myös pienimuotoisten ja kansallisten toimien, eurooppalaista lisäarvoa arvioidaan seuraavanlaisten kriteerien perusteella: niiden merkitys unionin lainsäädännön yhtenäiselle ja yhdenmukaiselle täytäntöönpanolle ja sille, että tästä lainsäädännöstä johtuvista oikeuksista ollaan laajasti tietoisia, niiden mahdollisuudet parantaa jäsenvaltioiden keskinäistä luottamusta ja rajatylittävää yhteistyötä, niiden kansainvälinen vaikutus, niiden panos parhaiden käytäntöjen laatimiseen ja levitykseen tai niiden mahdollisuudet kehittää käytännön välineitä ja ratkaisuja, joilla vastataan rajatylittäviin tai unioninlaajuisiin haasteisiin.

Hankkeiden sisältö olisi räätälöitävä kohderyhmän tarpeisiin. Hankkeet on suunniteltava niin, että niissä käytetään käytännönläheisiä ja/tai innovatiivisia oppimismenetelmiä (myös todellisten tapausten käsittelyä, sulautuvaa oppimista ja simulointia). Hankkeiden tuloksilla tulisi olla laaja ja pitkäkestoinen vaikutus.

2.2 Kohderyhmä

Kohderyhmänä on oltava kansalliset tuomarit, jotka käsittelevät kilpailuasioita kansallisella tasolla, kuten kohdassa 2 (Tavoitteet) määritellään. Kohderyhmään kuuluvat myös hakukelpoisten maiden³ syyttäjät, kansalliset tuomariharjoittelijat sekä tuomareiden ja kansallisten tuomioistuinten palveluksessa oleva henkilöstö.

Edellä määritellyyn kohderyhmään viitataan jäljempänä 'kansallisina tuomareina'.

Myös muiden kuin hakukelpoisten maiden tuomarit sekä henkilöt, jotka eivät ole kansallisia tuomareita, voivat osallistua hankkeisiin edellyttäen, että merkittävä osuus kohderyhmän jäsenistä on kansallisia tuomareita. Heidän osallistumiseensa liittyviä kustannuksia ei kuitenkaan saa sisällyttää tukikelpoisiin kustannuksiin.

3. Aikataulu ja määrärahat

	Vaiheet	Viitteellinen aikataulu
a)	Ehdotuspyynnön julkaiseminen	6.2.2018
b)	Hakemusten jättämisen määräaika	16.4.2018

³ Tässä ehdotuspyynnössä hakukelpoisilla mailla tarkoitetaan EU:n jäsenvaltioita, lukuun ottamatta Tanskaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa, sekä EU:n ehdokasmaata Albaniaa. Kuten asetuksen (EU) N:o 1382/2013 johdanto-osan 34 ja 35 kappaleessa mainitaan, Tanska ja Yhdistynyt kuningaskunta eivät ole osallistuneet mainitun asetuksen hyväksymiseen, eikä asetusta sen vuoksi sido niitä eikä sitä sovelleta niihin. Albaniasta tuli 7. maaliskuuta 2017 yksi oikeusalan ohjelman hakukelpoisista maista. Jos ohjelmaan liittyy ennen ehdotusten jättämisen määräaikaa muita maita (EFTA-maita, ehdokasmaita), ehdotuspyynnön verkkosivulla julkaistaan ilmoitus, jossa hakijoille tiedotetaan, että näiden maiden organisaatiot voivat osallistua ohjelmaan hakijoina tai kumppaneina.

c)	Arviointijakso	Huhti–heinäkuu 2018
d)	Hakijoille ilmoittaminen	Elokuu 2018
e)	Talousarvioiden tarkastelu	Syys–lokakuu 2018
f)	Avustusopimuksen allekirjoittaminen ja toimen alkamispäivä	Marras–joulukuu 2018
g)	Valituille hakijoille järjestettävä tiedotustilaisuus Brysselissä	Marraskuu/joulukuu 2018

Tämän ehdotuspyynnön mukaisten hankkeiden yhteisrahoitukseen on varattu yhteensä 800 000 euroa.

Avustuksen **enimmäismäärä** on **400 000 euroa** ja **vähimmäismäärä 50 000 euroa**.

Komissio varaa oikeuden olla jakamatta kaikkia käytettävissä olevia varoja.

4. Hankkeiden aiheet

Hankkeiden on oltava kansallisille tuomareille räätälöityjä ja perustuttava ennalta määriteltuihin koulutustarpeisiin.

Koulutushankkeissa olisi varmistettava, että kansalliset tuomarit ovat koulutustoiminnassa aktiivisia osallistujia, jotta vältetään pelkkä luennointi.

Ympäristön, jossa kansallisten tuomareiden osallistavaa koulutusta järjestetään, on oltava niin turvallinen, että osanottajat voivat vapaasti vaihtaa näkemyksiä ja kokemuksia sekä oppia toisiltaan ilman ulkopuolista seurantaa tai puuttumista. Näin ollen hankkeet ovat parhaimmillaan pelkästään kansallisiin tuomareihin kohdennettuja.

4.1 **Ehdotus sisältää kaksi osa-aluetta, kuusi painopistettä ja kolme ensisijaista alaa**

Hankkeet voivat kohdistua useampaan kuin yhteen osa-alueeseen, jolloin on selvästi ilmoitettava, mikä on **ensisijainen** ja mikä **toissijainen osa-alue**.

Hakijoiden on ilmoitettava kunkin osa-alueen sisällä selvästi, mihin jäljempänä mainituista **painopisteistä** heidän ehdotuksensa kohdistuu. Hankkeiden tulisi kohdistua vähintään yhteen painopisteeseen, mutta ne voivat kohdistua myös useampaan.

Lisäksi etusija annetaan hankkeille, jotka **koskevat jäljempänä mainittuja ensisijaisia aloja**.

Osa-alue 1: EU:n kilpailuoikeuden tuntemuksen, soveltamisen ja tulkinnan parantaminen

Hankkeiden tulisi muodostua konferenssien, seminaarien, työpajojen, keskustelutilaisuuksien ja vastaavien kaltaisesta koulutustoiminnasta sekä EU:n kilpailuoikeutta käsittelevistä lyhyt- tai pitkäaikaisista kursseista. Tämän painopisteen hankkeiden olisi painotettava kansallisten tuomareiden jatkokoulutukseen / syventävään koulutukseen. Koulutuksen olisi oltava käytännönläheistä, siinä olisi käsiteltävä todellisia tapauksia ja viitattava Euroopan unionin

tuomioistuimen asiaa koskevaan oikeuskäytäntöön, ja sen olisi sisällettävä EU:n asiaa koskevan oikeuskäytännön analysointia.

Tällä osa-alueella ehdotuspyynnössä keskitytään seuraaviin painopisteisiin:

Painopiste 1: Koulutus Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 ja 102 artiklan ja asiaa koskevan johdetun oikeuden, kuten ryhmäpoikkeusasetusten, soveltamisessa

Hakijoita kehotetaan valitsemaan seuraavista kuudesta aiheesta vähintään kolme:

- a) 101 artiklan soveltamisala (yrityksen, sopimuksen ja yhdenmukaistetun menettelytavan käsitteet)
- b) 101 artiklassa tarkoitetut rajoittava tarkoitus ja seuraus
- c) 102 artiklassa tarkoitettu määräävän aseman käsite
- d) 102 artiklassa tarkoitettu väärinkäyttö, joka perustuu joko kilpailijoiden sulkemiseen markkinoilta tai markkinavoiman hyväksikäyttöön (erityisesti ylihinnoittelu)
- e) jäsenvaltioiden väliseen kauppaan kohdistuvan vaikutuksen käsite
- f) vertikaalisia sopimuksia koskevat ryhmäpoikkeukset⁴, tuotanto- ja erikoistumissopimukset⁵, t&k-sopimukset⁶ ja teknologiansiirtosopimukset⁷, mukaan lukien niihin liittyvät suuntaviivat.

Painopiste 2: Koulutustoimet, joissa keskitytään kilpailuoikeuden rikkomisesta johtuvia vahingonkorvauskanteita koskevan direktiivin 2014/104/EU⁸ kansallisiin täytäntöönpanosäädöksiin. Näiden hankkeiden tavoitteena on parantaa tuomareiden kykyä soveltaa uusia sääntöjä tarkasti ja johdonmukaisesti.

Hakijoita kehotetaan valitsemaan seuraavista viidestä aiheesta vähintään kaksi:

- a) todisteiden esittäminen vahingonkorvauskanteisiin liittyvissä oikeudenkäynneissä
- b) ylihinnan siirtäminen ja samaan rikkomistapaukseen liittyvien, mutta jakeluketjussa eri tasoilla olevien vahinkoa kärsineiden osapuolten nostamien vahingonkorvauskanteiden vaikutus toisiinsa

⁴ Komission asetus (EU) N:o 330/2010, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2010, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 artiklan 3 kohdan soveltamisesta tiettyihin vertikaalisten sopimusten ja yhdenmukaistettujen menettelytapojen ryhmiin.

⁵ Komission asetus (EU) N:o 1218/2010, annettu 14 päivänä joulukuuta 2010, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 artiklan 3 kohdan soveltamisesta erikoistumissopimusten tiettyihin ryhmiin.

⁶ Komission asetus (EU) N:o 1217/2010, annettu 14 päivänä joulukuuta 2010, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 artiklan 3 kohdan soveltamisesta tutkimus- ja kehityssopimusten tiettyihin ryhmiin.

⁷ Komission asetus (EU) N:o 316/2014, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 artiklan 3 kohdan soveltamisesta teknologiansiirtosopimusten ryhmiin.

⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/104/EU, annettu 26 päivänä marraskuuta 2014, tietyistä säännöistä, joita sovelletaan jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin kilpailuoikeuden säännösten rikkomisen johdosta kansallisen lainsäädännön nojalla nostettuihin vahingonkorvauskanteisiin (EUVL L 349, 5.12.2014, s. 1–19),

http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2014.349.01.0001.01.FIN

- c) kilpailuoikeuden rikkomisesta johtuvan vahingon määrittäminen vahingonkorvauskanteiden yhteydessä, mukaan lukien komission laatimassa käytännön oppaassa⁹ esitettyjen määrittämismenetelmien soveltaminen
- d) kilpailuoikeuden julkisoikeudellisen ja yksityisoikeudellisen täytäntöönpanon vaikutus toisiinsa keskittyen sekä myönteiseen vaikutukseen (miten kantajat voivat hyötyä kilpailuviranomaisten nostamista täytäntöönpanokanteista) että toimenpiteisiin kielteisen vaikutuksen välttämiseksi (esim. todisteiden esittämistä ja yhteisvastuuta koskevat rajoitukset)
- e) tapausten hallinnointi ja parhaat käytännöt toimivaltaa ja sovellettavaa lakia koskevien kysymysten käsittelyssä sekä tilanteissa, joissa eri jäsenvaltioissa käydään oikeutta rinnakkain tai peräkkäin.

Painopiste 3: Kilpailuoikeuden taloudellisiin periaatteisiin keskittyvä koulutustoiminta

Hakijoita kehotetaan valitsemaan vähintään yksi aihe:

- a) taloudelliset periaatteet ja perusteet (esim. kysyntä ja tarjonta, kustannusanalyysi, substituoitio ja strateginen vuorovaikutus erilaisissa kilpailuympäristöissä, markkinoiden määritelmät, horisontaaliset ja vertikaalisesti toisiinsa liittyvät markkinat, markkinavoima)
- b) taloudellisten todisteiden/tutkimusten arviointi oikeudenkäynnissä ja menettelyllisessä oikeudessa, mukaan lukien käytössä olevien (laadullisten ja määrällisten) arviointimenetelmien tarkastelu, jossa otetaan esiin niiden edut ja rajoitukset sekä tulosten johdonmukaisuuden, pitävyyden ja toistettavuuden merkitys.

Painopiste 4: Koulutustoiminta, joka keskittyy kilpailuoikeuden soveltamiseen säännellyillä toimialoilla (kuten energia-, televiestintä- tai lääkeala)

Hakijoita kehotetaan valitsemaan vähintään yksi aihe:

- a) kilpailuoikeuden soveltamisala säännellyillä toimialoilla
- b) yrityksen ja yritysten yhteenliittymän käsitteet, kun niitä sovelletaan julkisiin elimiin (esim. julkiset elimet yrityksinä v. julkiset elimet sääntelyeliminä).

Painopiste 5: Valtiontukiudistukseen ja kansallisten tuomioistuinten uuteen täytäntöönpanorooliin liittyvä, **valtiontukiin keskittyvä koulutustoiminta on myös suositeltavaa.**

Hakijoita kehotetaan valitsemaan seuraavista neljästä aiheesta vähintään kaksi:

- a) tuen käsite¹⁰ (mukaan lukien tuen rahoittaminen veronluonteisin maksuin ja korvauksena yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvistä palveluista¹¹)

⁹ http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/quantification_guide_fi.pdf

- b) valtiontukiudistuksen yhteydessä hyväksytyt asetukset eli lähinnä vähämerkityksistä tukea koskeva asetus¹² ja yleinen ryhmäpoikkeusasetus¹³
- c) kansallisten tuomioistuinten rooli¹⁴ valtiontukilainsäädännön täytäntöönpanossa (perustuen tiedonantoon valtiontukisääntöjen soveltamisesta kansallisissa tuomioistuimissa ja takaisinperintätiedonantoon¹⁵)
- d) tuomioistuimille esitetyt välitoimipyynnöt ja niiden yhteys EU:n tuomioistuinmenettelyihin.

OSA-ALUE 2: Kansallisten tuomareiden oikeusalan kielitaidon kehittäminen

Oikeusalan kielitaidon kehittäminen voi olla koulutusohjelman ensisijainen sisältö.

Painopiste 6: Hankkeisiin pitäisi sisältyä oikeusalan kielikoulutusta kilpailuoikeuden soveltamisessa käytettävästä terminologiasta. Hankkeiden päätavoitteena tulisi olla maantieteellisten/kielellisten esteiden poistaminen, mistä olisi hyötyä Euroopan yhteisen oikeudenkäyttöalueen luomisessa.

Taloudellisen tuen jakaminen eri painopisteille ja pisteiden antaminen

Pyydämme hakijoita tutustumaan tämän ehdotuspyynnön yhteydessä julkaistaviin avustuksen myöntämisperusteita koskeviin ohjeisiin (”Award Criteria Guidance HT.5115”).

4.2 Etusijalle asetetaan hankkeet,

- joihin sisältyvässä koulutuksessa otetaan huomioon aiemmassa koulutuksessa opittu tieto

¹⁰ Komission tiedonanto Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontuen käsitteestä (EUVL C 262, 19.7.2016, s. 1–50).

¹¹ Yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja koskeva oikeudellinen kehys muodostuu seuraavista: komission tiedonanto Euroopan unionin valtiontukisääntöjen soveltamisesta yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvien palvelujen tuottamisesta myönnettävään korvaukseen (EUVL C 8, 11.1.2012, s. 4–14); komission päätös, annettu 20 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 106 artiklan 2 kohdan määräysten soveltamisesta tietyille yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja tuottaville yrityksille korvauksena julkisista palveluista myönnettävään valtiontukeen (EUVL L 7, 11.1.2012, s. 3–10); komission tiedonanto – Julkisesta palvelusta maksettavana korvauksena myönnettävää valtiontukea koskevat Euroopan unionin puitteet (2011) (EUVL C 8, 11.1.2012, s. 15–22); komission asetus Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja tuottaville yrityksille myönnettävään vähämerkityksiseen tukeen (EUVL L 114, 26.4.2012, s. 8).

¹² Komission asetus (EU) N:o 1407/2013, annettu 18 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta vähämerkityksiseen tukeen (EUVL L 352, 24.12.2013, s. 1–8).

¹³ Komission asetus (EU) N:o 651/2014, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2014, tiettyjen tukimuotojen toteamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti (EUVL L 187, 26.6.2014, s. 1–78); komission asetus (EU) 2017/1084, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2017, asetuksen (EU) N:o 651/2014 muuttamisesta satama- ja lentoasemainfrastruktuurille myönnettävän tuen, kulttuurin ja kulttuuriperinnön edistämiseen ja urheiluinfrastruktuurille ja monikäyttöiselle vapaa-ajan infrastruktuurille myönnettävään tukeen sovellettavien ilmoituskynnsarvojen sekä syrjäisimmillä alueilla sovellettavien alueellisten toimintatukiohjelmien osalta ja asetuksen (EU) N:o 702/2014 muuttamisesta tukikelpoisten kustannusten laskennan osalta (EUVL L 156, 20.6.2017, s. 1–18).

¹⁴ Komission tiedonanto valtiontukisääntöjen soveltamisesta kansallisissa tuomioistuimissa (EUVL C 85, 9.4.2009, s. 1–22).

¹⁵ Sääntöjenvastaisen ja yhteismarkkinoille soveltumattoman valtiontuen takaisinperintää edellyttävien komission päätösten tehokas täytäntöönpano jäsenvaltioissa (EUVL C 272, 15.11.2007, s. 4–17).

- joissa ei pelkästään toisteta sellaisenaan tai osittain jäljitellä muiden kansallisten koulutuksen järjestäjien olemassa olevaa tai suunnitteilla olevaa koulutusmateriaalia tai käynnissä olevia tai tulevia hankkeita vaan joilla täydennetään muuta koulutustoimintaa tai luodaan uutta
- joiden koulutus on suunnattu useiden jäsenvaltioiden tuomareille ja jotka siten edesauttavat verkostoitumista.

5. Edellytykset hakemuksen käsittelylle

Hakemukset on lähetettävä 3 kohdassa mainittuun hakemusten jättämisen määräaikaan mennessä.

Hakemukset on tehtävä kirjallisesti täyttämällä hakulomake ja liitteet, jotka ovat saatavilla osoitteessa http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html, ja lähettämällä ne postitse (ks. 8 kohta).

Jos nämä edellytykset eivät täyty, hakemus hylätään.

6. Tukikelpoisuus-, poissulkemis-, valinta- ja myöntämisperusteet

6.1 **Tukikelpoisuusperusteet**

Hankkeita koskevat seuraavat vaatimukset:

- Hankkeen on oltava viranomaisen, hakukelpoiseen maahan asianmukaisesti sijoittautuneen julkisen tai yksityisen organisaation tai kansainvälisen järjestön esittämä. Kolmansien maiden organisaatiot voivat osallistua liitännäiskumppaneina, mutta niiden kustannuksia ei voida pitää tukikelpoisina. Ne eivät myöskään voi itse esittää hankkeita tai olla hakijoita (avustuksensaajia). Voittoa tavoittelevien organisaatioiden on tehtävä hakemus yhdessä julkisyhteisön tai yksityisen voittoa tavoittelemattoman organisaation kanssa. Varainhoitoasetuksen¹⁶ 208 artiklan soveltamisalaan kuuluvat Euroopan unionin perustamat elimet eivät voi hakea avustusta, mutta ne voivat olla mukana hakemuksessa. Niiden kustannuksia ei kuitenkaan voida rahoittaa avustuksesta.
- Hankkeen on oltava suunnattu tämän ehdotuspyynnön kohdassa 2.2 määritellyn kohderyhmän jäsenille.
- Hankkeelle on haettava EU:n avustusta, joka on vähintään 50 000 ja enintään 400 000 euroa.
- Hanke ei saa olla päättynyt eikä alkanut ennen avustushakemuksen jättämispäivää.

¹⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna,

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:298:0001:0096:FI:PDF> ja <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2015:286:FULL&from=FR>;

komission delegoitu asetus (EU) N:o 1268/2012, annettu 29 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:32012R1268&from=EN> ja http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=OJ:JOL_2015_342_R_0002&from=EN

6.2 Poissulkemisperusteet

6.2.1 Ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle sulkeminen¹⁷

Ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle jätetään hakija, joka on jossakin seuraavista tilanteista:

- (a) hakija on tehnyt konkurssin, sen osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettelyjä, sen varoja hallinnoi selvitysmies tai tuomioistuin, sille on vahvistettu akordi, sen liiketoiminta on keskeytetty tai se on muun vastaavan kansallisten lakien tai määräysten mukaisen menettelyn alainen
- (b) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että hakija on laiminlyönyt velvollisuutensa maksaa sijoittautumismaansa, hankintaviranomaisen sijaintimaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännön nojalla määrättyjä veroja tai sosiaaliturvamaksuja
- (c) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että hakija on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen rikkomalla sovellettavia lakeja tai määräyksiä tai hakijan harjoittaman ammatin eettisiä sääntöjä tai osallistumalla mihin tahansa muuhun virheelliseen toimintaan, joka vahingoittaa sen ammatillista uskottavuutta, jos kyseinen toiminta osoittaa vilpillistä aikomusta tai vakavaa laiminlyöntiä, mukaan lukien erityisesti jokin seuraavista:
 - (i) väärin tietojen antaminen vilpillisesti tai tuottamuksellisesti, kun näitä tietoja vaaditaan sen tarkistamiseksi, ettei poissulkemisperusteita ole tai että valintaperusteet täyttyvät, tai sopimuksen/avustus sopimuksen täytäntöönpanossa
 - (ii) sopimuksen tekeminen muiden talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi
 - (iii) teollis- ja tekijänoikeuksien loukkaaminen
 - (iv) yritys vaikuttaa hankintaviranomaisen päätöksentekoon hankintamenettelyn / avustuksen myöntämismenettelyn aikana
 - (v) yritys saada luottamuksellisia tietoja, joiden avulla on mahdollista saada perusteettomia etuja hankintamenettelyssä / avustuksen myöntämismenettelyssä
- (d) lainvoimaisessa tuomiossa on todettu, että hakija on syylistynyt johonkin seuraavista:
 - (i) petos, sellaisena kuin sitä tarkoitetaan [26 päivänä heinäkuuta 1995 annetulla neuvoston säädöksellä](#) tehdyn yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevan yleissopimuksen 1 artiklassa
 - (ii) korruptio, sellaisena kuin se on määritelty [26 päivänä toukokuuta 1997 annetulla neuvoston säädöksellä](#) tehdyn sellaisen lahjonnan torjumista, jossa on osallisena Euroopan yhteisöjen virkamiehiä tai Euroopan unionin jäsenvaltioiden virkamiehiä, koskevan yleissopimuksen 3 artiklassa ja [neuvoston puitepäätöksen](#)

¹⁷ Varainhoitoasetuksen 106 artiklan 1 kohta.

[2003/568/YOS](#) 2 artiklan 1 kohdassa, sekä korruptio sellaisena kuin se on määritelty hankintaviranomaisen sijaintimaan, talouden toimijan sijoittautumismaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännössä

(iii) rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen, sellaisena kuin se on määritelty [neuvoston puitepäätöksen 2008/841/YOS](#) 2 artiklassa

(iv) rahanpesu tai terrorismin rahoitus, sellaisina kuin ne on määritelty [Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY](#) 1 artiklassa

(v) terrorismirikokset, sellaisina kuin ne on määritelty [neuvoston puitepäätöksen 2002/475/YOS](#) 1 artiklassa, tai terroritoimintaan liittyvät rikokset, sellaisina kuin ne on määritelty mainitun puitepäätöksen 3 artiklassa, tai mainitun puitepäätöksen 4 artiklassa tarkoitettu tällaisiin rikoksiin yllyttäminen, avunanto niihin tai niiden yritys

(vi) lapsityövoiman käyttö tai muut ihmiskaupan muodot, sellaisina kuin ne on määritelty [Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/36/EU](#) 2 artiklassa

- (e) talousarviosta rahoitetun sopimuksen/avustussopimuksen täytäntöönpanossa on ollut hakijan osalta merkittäviä puutteita keskeisten velvoitteiden täyttämiseksi, mikä on johtanut kyseisen sopimuksen ennakkoarvioon, sopimussakkojen soveltamiseen tai muihin sopimuksen mukaisiin seuraamuksiin tai minkä tulojen ja menojen hyväksyjä, OLAF tai tilintarkastustuomioistuin on havainnut tarkastusten, tilintarkastusten tai tutkinnan yhteydessä
- (f) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että hakija on syyllistynyt [neuvoston asetuksen \(EY, Euratom\) N:o 2988/95](#) 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun väärinkäyttöön.

6.2.2 Avustuksen ulkopuolelle sulkeminen¹⁸

Avustusta ei avustuksen myöntämismenettelyn aikana myönnetä hakijalle, joka on

- a) varainhoitoasetuksen 106 artiklan mukaisessa poissulkemistilanteessa
- b) antanut vääriä tietoja ilmoittaessaan menettelyyn osallistumista varten vaadittuja tietoja tai ei ole toimittanut vaadittuja tietoja
- c) aikaisemmin osallistunut hankinta-asiakirjojen laatimiseen, jos tämä merkitsee sellaista kilpailun vääristymistä, jota ei voida korjata muulla keinoin.

Hakijan on allekirjoitettava valahtoinen vakuutus, jossa se vakuuttaa, että se ei ole missään varainhoitoasetuksen 106 artiklan 1 kohdassa tai 107 artiklassa tarkoitettussa tilanteessa. Valahtoinen vakuutus löytyy osoitteesta http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html.

¹⁸ Varainhoitoasetuksen 107 artikla.

6.3 Valintaperusteet

Ehdotukset, jotka täyttävät tukikelpoisuusperusteet mutta eivät poissulkemisperusteita, arvioidaan niiden taloudellisten ja toiminnallisten edellytysten perusteella.

6.3.1 Taloudelliset edellytykset¹⁹

Hakijalla on oltava vakaat ja riittävät rahoituslähteet, jotta toimintaa voidaan ylläpitää koko hankkeen keston ajan, ja sen on osallistuttava hankkeen rahoitukseen. Taloudelliset edellytykset arvioidaan seuraavien hakemuksen mukana toimitettavien liiteasiakirjojen perusteella:

- a) Vähäiset avustukset (enintään 60 000 euroa): vakuutus kunnian ja omantunnon kautta.
- b) Yli 60 000 euron avustukset: vakuutus kunnian ja omantunnon kautta ja

JOKO

tuloslaskelma ja tase viimeksi päättyneeltä tilikaudelta

TAI

liiketoimintasuunnitelma, jolla voidaan uusien organisaatioiden osalta korvata edellä mainitut asiakirjat.

Jos Euroopan komissio näiden asiakirjojen perusteella katsoo, että taloudellisia edellytyksiä ei ole osoitettu tyydyttävällä tavalla, se voi

- pyytää lisätietoja
- ehdottaa avustussopimusta ilman ennakkomaksua
- ehdottaa avustussopimusta, jossa ennakkomaksu maksetaan erissä
- ehdottaa avustussopimusta, jossa ennakkomaksun vakuutena on pankkitakaus²⁰
- hylätä hakemuksen.

Taloudellisten edellytysten tarkistamista koskevia säännöksiä ei sovelleta julkisoikeudellisiin yhteisöihin eikä kansainvälisiin järjestöihin.

6.3.2 Toiminnalliset edellytykset²¹

Hakijalla on oltava riittävä ammatillinen osaaminen ja pätevyys hankkeen tai työohjelman toteuttamiseen. Hakijan on toimitettava valahtoinen vakuutus tai seuraavat asiakirjat:

- organisaation toimintakertomukset (soveltuvin osin)

¹⁹ Varainhoitoasetuksen 131 artiklan 3 kohta ja 132 artiklan 1 kohta sekä varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 202 artikla.

²⁰ Varainhoitoasetuksen 134 artikla sekä varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 206 artikla.

²¹ Varainhoitoasetuksen 131 artiklan 3 kohta ja 132 artiklan 1 kohta sekä varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 202 artikla.

- lyhyt kuvaus siitä, minkälaista ammatillista osaamista / resursseja hankkeen toteuttamiseen käytetään, **ja/tai** niiden henkilöiden ansioluettelot, jotka ensisijaisesti vastaavat toiminnan johtamisesta ja toteutuksesta
- tyhjentävä luettelo tietyn ehdotuspyynnön alaan tai toteutettaviin toimiin liittyvistä aikaisemmista hankkeista ja toimista
- luettelo hankkeeseen tarvittavista fyysisistä tai taloudellisista resursseista.

6.4 Myöntämisperusteet

Ainoastaan edellä mainitut valintaperusteet täyttävät ehdotukset arvioidaan. Myöntämisperusteilla pyritään varmistamaan, että valitaan korkealaatuisia hankkeita, jotka vastaavat kustannustehokkaasti mahdollisimman pitkälti tämän ehdotuspyynnön tavoitteita ja painopisteitä. On pyrittävä löytämään synergioita EU:n muiden välineiden ja ohjelmien kanssa ja välttämään päällekkäisyyttä käynnissä olevan toiminnan kanssa.

Kaikki hankkeet arvioidaan seuraavin perustein:

- 1) **Merkittävyys ehdotuspyynnön tavoitteiden, painopisteiden ja ensisijaisten alojen kannalta (enintään 30 pistettä)**
 - a) Missä määrin ehdotus vastaa ehdotuspyynnön tavoitteita ja ehdotettuja merkityksellisiä osa-alueita, painopisteitä ja ensisijaisia aloja, jotka ilmoitetaan kohdassa 4? (enintään 10 pistettä)
 - b) Mikä on käsiteltävien aiheiden merkitys suhteessa hankkeen maantieteelliseen soveltamisalaan ja täydentävyys muiden kansallisten/eurooppalaisten toimien kanssa (esitettävä viittaus luotettavaan tarvearviointiin)? (enintään 10 pistettä)
 - c) Missä määrin ehdotus täyttää kohdassa 2.1 esitetyn vaatimuksen eurooppalaisesta lisäarvosta? (enintään 10 pistettä)
- 2) **Hankkeen suunnittelun, esitystavan, organisoinnin ja toteutuksen laatu (enintään 30 pistettä)**
 - a) Sopivatko menetelmät (lähestymistapa, ehdotettujen toimien yksityiskohdat ja erityisluonne, toimien sopivuus odotetulle yleisölle, puhujien laatu, seurantajärjestelmät jne.) ja aikataulu hankkeella tavoiteltavan tuloksen saavuttamiseen? (enintään 15 pistettä)
 - b) Onko hankkeella riittävät keinot (esim. verkostot, kumppanuudet asiaan liittyvien instituutioiden kanssa, markkinointistrategia ja kapasiteetti) tavoittaa kohdeyleisö onnistuneesti? (enintään 15 pistettä)
- 3) **Hankkeen maantieteellinen soveltamisala, oletetut tulokset, niiden levitys ja kestävyys (enintään 20 pistettä)**
 - a) Miten laaja hankkeen maantieteellinen vaikutus on oletettujen tulosten ja kumppaneiden, osallistujien ja kohderyhmän osalta? (enintään 10 pistettä)
 - b) Ovatko oletetut tulokset saavutettavissa ja merkityksellisiä ja onko niillä todennäköisesti kestävä vaikutus? (enintään 10 pistettä)

4) **Kustannustehokkuus (enintään 20 pistettä)**

- a) Onko alustava talousarvio järkevä, kun otetaan huomioon oletetut tulokset ja yhden tuomarin koulutuksesta päivää kohti aiheutuvat kustannukset? (enintään 10 pistettä)
- b) Antavatko talousarvion kuhunkin kohtaan kohdennetut kustannukset vastinetta rahalle ja onko henkilöstökustannusten suhde hankkeen kaikkiin kustannuksiin kohtuullinen (erityisesti osallistujien kattamien kustannusten kannalta)? (enintään 10 pistettä)

Avustuksen saaminen edellyttää, että hanke saa vähintään 50 prosenttia ensimmäisen, toisen ja neljännen myöntämisperusteen pisteistä ja vähintään 60/100 pistettä.

Komissio voi arviointimenettelyn aikana pyytää täydentäviä asiakirjoja/selvityksiä sekä tarvittavia teknisiä ja rahoitusta koskevia mukautuksia. Kun arviointimenettely on saatu päätökseen ja komission avustuspäätös hyväksytty, komissio ilmoittaa kullekin hakijalle lopullisesta päätöksestä sekä avustussopimusten valmistelun seuraavista vaiheista ja menettelyistä.

7. Rahoitusta koskevat määräykset ja säännökset²²

- 7.1 Avustuksensaajien on hankkeita toteuttaessaan noudatettava varainhoitoasetusta (ja erityisesti sen ensimmäisen osan VI osastoa) ja sen soveltamissääntöjä vuodelta 2012, sellaisina kuin ne ovat viimeksi muutettuina²³.
- 7.2 Ohjelmasta myönnettävä avustus ei saa kattaa kaikkia toimesta aiheutuvia kustannuksia. EU:n rahoitusosuus on enintään 80 prosenttia ja asianmukaisesti perustelluissa poikkeustapauksissa enintään 90 prosenttia toimen tukikelpoisten kustannusten kokonaismäärästä. Avustuksia myönnetään erityisesti kansallisten tuomareiden kouluttamista varten perustetuille EU:n, jäsenvaltion tai alueellisen tason yhteisöille, kilpailuoikeustuomareiden EU:n, jäsenvaltion tai alueellisen tason yhdistyksille ja hakijoille rahoitustukea saavista tai rahoitusvalvonnan kohteena olevista EU:n jäsenvaltioista (Espanja, Irlanti, Kreikka, Kypros, Portugali ja Romania).

Näin ollen hakijan, kumppaneiden tai muiden rahoittajien on katettava vähintään 20 prosenttia ja erityistapauksissa 10 prosenttia tukikelpoisten kustannusten kokonaismäärästä.

- 7.3 Pällekkäisten avustusten kielto: jos jollekin hankkeelle on myönnetty yhteisrahoitusta tästä ohjelmasta, se ei voi saada rahoitusta mistään muusta Euroopan unionin talousarviosta rahoitettavasta ohjelmasta.
- 7.4 Hanke ei saa olla päättynyt eikä alkanut ennen avustushakemuksen jättöpäivää.
- 7.5 Hankkeen talousarvioon ei saa sisällyttää luontoissuorituksia menoina, eikä niitä hyväksyä yhteisrahoituksena, paitsi jos ne kuuluvat asetuksen (EU) N:o 1382/2013 johdanto-osan 7 kappaleen²⁴ soveltamisalaan.

²² Lisämääräyksiä on avustussopimusluonnoksessa osoitteessa http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html

²³ Ks. alaviite 16.

²⁴ ”Unionin olisi helpotettava unionin oikeuden täytäntöönpanoa koskevan koulutustoiminnan järjestämistä katsomalla jäsenvaltioiden viranomaisten maksamat osallistuvien tuomarien ja oikeuslaitoksen henkilöstön palkat tukikelpoisiksi kustannuksiksi tai luontoissuorituksiksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012, jäljempänä ’varainhoitoasetus’, mukaisesti.”

- 7.6 Kustannusten tukikelpoisuutta koskevat säännöt esitetään tähän ehdotuspyyntöön liitetyn avustussopimusluonnoksen yleisissä ehdoissa.
- 7.7 Niiden toimien osalta, joita sekä julkiset että yksityiset elimet ja yhteisöt voivat toteuttaa, julkisten elinten ja yhteisöjen maksama vähennyskelpoton arvonnlisävero on tukikelpoinen edellyttäen, että se on maksettu sellaisten toimien täytäntöönpanosta, joita ei voida pitää julkisen vallan käyttönä, esimerkiksi koulutus- tai tiedotustoimista.
- 7.8 Hakijan on esitettävä tasapainossa oleva alustava talousarvio euroina ja mainittava siinä muut yhteisrahoituksen lähteet kuin EU:n talousarvio.
- 7.9 **Majoitus- ja ateriakustannukset on korvattava yksikkökustannuksina**, jotka määräytyvät Euroopan komission henkilöstön virkamatkojen yhteydessä sovellettavan majoituskulu- ja päivärahataulukon²⁵ perusteella. Puolen päivän seminaareihin sovelletaan 50 prosentin päivätaksoa.
- 7.10 Avustuksensaaja (joita voi olla yksi tai useampi) on johtava taho, jolle avustus maksetaan. Kustannukset ovat tukikelpoisia vain, jos ne ovat aiheutuneet avustuksensaajalle. Palveluiden/tavaroiden pitäisi olla avustuksensaajan tilaamia ja laskujen avustuksensaajan nimellä. Muiden kumppaneiden tilaamia ja maksamia palveluja/tavaroita pidetään luontoissuorituksina, eikä niitä näin ollen voida sisällyttää tukikelpoisiin kustannuksiin.
- 7.11 Hankkeiden tarkoituksena tai tuloksena ei saa olla voiton tuottaminen. Voitoksi katsotaan ylijäämä, joka syntyy, kun hankkeen todellisista kokonaistuloista vähennetään todelliset kokonaiskustannukset. Todettua voittoa vastaava määrä vähennetään avustuksen lopullisesta määrästä.
- 7.12 Komissio voi myöntää haettua määrää pienemmän avustuksen. Jos komission myöntämä avustus on pienempi kuin haettu määrä, hakijan on hankittava tarvittava lisärahoitus muista lähteistä tai karsittava hankkeen kokonaiskustannuksia sen toteutuskelpoisuuden varmistamiseksi tinkimättä kuitenkaan hankkeen tavoitteista tai sisällöstä. Joissakin tapauksissa avustusta saatetaan myöntää vain osalle suunniteltua toimea. Komissio ei myönnä samalle hankkeelle kaksinkertaista rahoitusta.
- 7.13 Komission myöntämä avustus suhteutetaan hankkeen arvioituihin kokonaiskustannuksiin. Jos todelliset kokonaiskustannukset osoittautuvat ennakoitua pienemmiksi, avustusta pienennetään vastaavassa suhteessa.
- 7.14 Avustuksista tehdään kirjallinen sopimus, johon sisältyvien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti korvataan yksilöity osuus tosiasiallisesti syntyneistä tukikelpoisista kustannuksista. Avustussopimus tehdään tapauskohtaisesti joko yhden tai useamman avustuksensaajan kanssa. Sopimus on vakiomuotoinen, eivätkä sen ehdot ole muutettavissa tai neuvoteltavissa.
- 7.15 Maksuehdot: komission avustus maksetaan yleensä kahdessa erässä – ennakkomaksu (enintään **50 prosenttia** avustuksen kokonaismäärästä) avustussopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä avustuksensaajan pyynnöstä ja loput sen jälkeen, kun komissio on saanut ja hyväksynyt hankkeen loppuraportin ja lopullisen menoselvityksen.

²⁵ Tämän ehdotuspyynnön yhteydessä julkaistut tiedot.

8. Hakemusten jättäminen

- 8.1 Hakemukset on jätettävä vakionmuotoisella hakulomakkeella, johon liitetään sen F osassa luetellut liitteet.
- 8.2 Hakemuksessa on oltava sellaisen henkilön allekirjoitus, jolla on valtuudet tehdä oikeudellisesti sitovia sitoumuksia hakijan puolesta.
- 8.3 Lomakkeet voi ladata osoitteesta http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html.
- Käyttötuki: ehdotuspyyntöä koskevat kysymykset voi lähettää sähköpostitse osoitteeseen COMP-TRAINING-JUDGES@ec.europa.eu.
- 8.4 Hakemukset on toimitettava täydellisinä (**kaikki liitteessä ”Check list for applicants” mainitut asiakirjat mukaan lukien**), allekirjoitettava, päivättävä ja toimitettava kahtena kappaleena (allekirjoitettu alkuperäiskappale ja kopio sähköisessä muodossa) **postitse** tai **lähettipalvelun välityksellä viimeistään 16. huhtikuuta 2018** (mistä osoituksena pidetään postileimaa tai lähettipalvelun vastaanottoilmoitusta).

Lähetysosoite, jos hakemus lähetetään postitse:

European Commission
Directorate General for Competition – Unit A.4
HT.5115 - TRAINING OF JUDGES CFP
MADO 20/043
1049 Brussels
Belgium

Toimitusosoite, jos hakemus toimitetaan henkilökohtaisesti tai lähettipalvelun välityksellä:

European Commission
Directorate General for Competition – Unit A.4
HT.5115 – TRAINING OF JUDGES CFP
Avenue du Bourget, 1
1140 Evere
Belgium

Kuoressa on oltava selvästi seuraava maininta: **CALL FOR PROPOSALS – NOT TO BE OPENED BY THE REGISTRY.**

- 8.5 Hakemukset voidaan laatia hakulomaketta käyttäen millä tahansa Euroopan unionin virallisella kielellä, kuitenkin mieluiten englanniksi. Jos hakemus on laadittu muulla kuin englannin kielellä, siihen on liitettävä englanninkielinen tiivistelmä.
- 8.6 Hakijoille ilmoitetaan hankkeiden arvioinnin tuloksista mahdollisimman pian. Hakijoiden on kuitenkin hyvä tietää, että avustusten myöntämismenettely voi kestää kokonaisuudessaan **jopa 9 kuukautta** ehdotusten viimeisestä jättöpäivästä.

9. Aloituskokous

Ehdotuksen talousarvioon on sisällytettävä kustannukset koordinoivan organisaation yhden tai kahden edustajan (ainakin hankekoordinaattorin, mutta mielellään myös rahoituskoordinaattorin, jollei kyseessä ole sama henkilö) edestakaisesta matkasta Brysseliin ja (tarvittaessa) yhden yön majoituskustannukset. Valittujen hakijoiden on näin mahdollista osallistua päivän kestäväan aloituskokoukseen, jossa käsitellään hankehallintoa, hallinnollisia näkökohtia ja raportointivelvoitteita.

10. Hankkeen toteuttamisaika ja muita näkökohtia

- 10.1 Hanke saa kestää enintään 24 kuukautta.
- 10.2 Avustussopimusluonnoksesta tulee oikeudellisesti sitova vasta, kun komissio on allekirjoittanut sen.
- 10.3 Hankkeen päätyttyä avustuksen saajan on toimitettava komissiolle edellä mainittuun osoitteeseen avustussopimuksessa määritettävän ajan kuluessa hankkeen **loppuraportti**, joka muodostuu **teknisestä ja taloudellisesta loppuraportista**, sekä **loppumaksupyyntö**. Loppuraportissa on annettava selvitys hankkeen aikana mahdollisesti esiin tulleista ongelmista, osallistujien (esim. palautelomakkeilla) esittämästä arvioinnista, saavutetuista tuloksista, niiden levittämisestä sekä tulosten perusteella tehtävistä johtopäätöksistä.
- 10.4 Avustuksensaajia voidaan pyytää asettamaan hankkeen tulokset komission käyttöön käyttökelpoisessa, levitykseen sopivassa muodossa, josta ei tarvitse maksaa tekijänoikeuskorvauksia (esim. käsikirjat, julkaisut, ohjelmistot ja verkkosivut).

11. Julkisuus

11.1 *Euroopan komission toimesta*

Tiedot kaikista varainhoitovuoden aikana myönnetyistä avustuksista on julkaistava Euroopan unionin toimielinten verkkosivuilla kuuden kuukauden kuluessa sen varainhoitovuoden päättymisestä, jona ne on myönnetty. Tiedot voidaan julkaista myös muussa soveltuvassa muodossa, esimerkiksi *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Komissio julkaisee seuraavat tiedot:

avustuksensaajan nimi ja osoite,
avustuksen kohde ja hankkeelle myönnetty lopullinen pistemäärä,
myönnetyn avustuksen määrä.

Julkaisemisesta luovutaan, jos se uhkaa asianomaisten henkilöiden oikeuksia ja vapauksia sellaisina kuin ne ovat suojattuina Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, tai vahingoittaa avustuksensaajien kaupallisia etuja, edellyttäen että avustuksensaaja on hakemusta jättäessään esittänyt tätä koskevan asianmukaisesti perustellun pyynnön²⁶.

11.2 *Avustuksensaajan toimesta*

²⁶ Varainhoitoasetuksen 35 artikla ja 128 artiklan 3 kohta sekä varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 21 ja 191 artikla.

Avustuksensaajan on selvästi ilmaistava Euroopan unionin osallistuminen kaikissa julkaisuissa tai toimissa, joihin avustusta käytetään. Avustuksensaajan on lisäksi esitettävä näkyvästi Euroopan komission nimi ja tunnus kaikissa julkaisuissaan, julisteissaan, ohjelmissaan ja muissa tuotteissaan, jotka liittyvät komission yhteisrahoittamaan hankkeeseen.

Tässä yhteydessä käytettävät teksti, tunnus ja vastuuvapauslauseke löytyvät osoitteesta http://europa.eu/about-eu/basic-information/symbols/flag/index_fi.htm.

Ellei tätä vaatimusta noudateta kaikilta osin, avustuksensaajan avustusta voidaan pienentää avustussopimuksen tai -päätöksen mukaisesti. Lisäksi avustuksensaajan on lähetettävä kaikille hankkeeseen osallistuneille arviointilomake ja toimitettava arvioinnin tulokset Euroopan komission kilpailun pääosastolle.

12. Tietosuoja

Komissio käsittelee kaikki hakemuksiin sisältyvät henkilötiedot asetuksen (EY) N:o 45/2001 mukaisesti, ja tiedot luovutetaan komission tietosuojavastaavalle asianmukaisissa ilmoituksissa ilmoitetun menettelyn mukaisesti. Kaikille rekisteröidyille, joiden tietoja käsitellään ehdotuksen arvioinnin, avustussopimuksen valmistelun ja toteuttamisen sekä jatkotoimenpiteiden yhteydessä, ilmoitetaan asiasta tietosuojaselosteessa.

Hakijoita kehoitetaan tarkastamaan [oikeudelliset huomautukset](http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html) (http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html) säännöllisesti ollakseen tietoisia mahdollisista ennen ehdotusten viimeistä jättöpäivää tehtävistä päivityksistä.